

Sechstes Bild

Sehr langsam, frei im Zeitmaß

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The piece begins with a tempo marking of 'Sehr langsam, frei im Zeitmaß'. The first system includes dynamic markings of *pp*, *mf*, *rubato*, and *cresc.*, along with a triplet of eighth notes. The second system features *ff*, *dim.*, *p*, and *mf*, with a sixteenth-note triplet. The third system contains *f*, *ff*, *rubato*, *mf*, and *cresc.*, including a first ending bracket. The fourth system has *f*, *dim.*, and *mf*, with a sixteenth-note triplet. The fifth system concludes with *f*, *dim.*, *mf*, *p*, and *mp*, and includes the instruction 'Vorhang auf' at the end. The score is rich in articulation, with many accents and slurs throughout.

Odenwald. Gegend mit großen Bäumen im letzten Abendlicht.
Regina eilig, Mathis kurz hinter ihr.

A Ganze Takte (♩. etwa 80) Erster Auftritt
Mathis

f Du wirst mich ver - lie - ren. *mf* Es ist zu lan - ge

M her, daß ich so jung war wie du — und so schnell.

3 *f*

in fiebriger Hast
Regina

Laß uns doch wei - - ter - lau - fen. *mf* Wer hat mir je ge -

M Wo - hin willst du in der Nacht?

R sagt, wo - hin der Weg geht? *mf* Noch im - mer

4

Gehalten

R

lie - - - gen sah, — im Blu - te, mit off - nen Au - gen, die wie ein Wun - der des

f *p* *mf* *mf*

6

Gehalten

R

Him - mels Schwär - - - ze an - starr - ten, mit den angst - voll ver - krall - ten

f *p* *mf*

Ruhiger

R

Hän - - - den, schüt - telt mich die Angst, daß der to - te Mann mir folgt.

mf *p* *p*

7 Vorangehen

R

Er holt mich ein, ist nah, er - greift — mich. —

mf *f* *mf* *f*

7

R

einleiten - - - -

mf

Sehr langsam (♩ bis 66)

p 8

Und wie sehn - - lich wünschte ich, mein Herz bei ihm in Ru - he zu bet - ten.

p

R

Soll mich Sehn-sucht, soll mich Ent - set - - - zen läh-men? Sa-ge mir: wo ist er? Ver-

f *mf* *p*

f *mp* *p* *pp*

pp 9 Wieder lebhafter (♩. 66)

sinkt ein To - ter, wird er er - ho - - - - - ben? Laß mich nicht

p *mf*

R
al - lein!
Mathis küßt sie
Mein Töch - ter - lein, zu - sam - men blei - ben wir.

M
Be - ru - - hi - ge dich. Le - ge dich zum Schlaf auf mei - nen Man - tel.

10

Er bereitet ihr auf dem Mantel ein Lager, bettet sie und setzt sich tröstend neben sie.

M
Wie mür - be ist des Al - - ters Pein, maß - los das Leid der Ju - gend.

B Ziemlich lebhaft Halbe (♩ 108-112)

11

Mathis

pp

Al - te Mär - chen wo - ben uns from - - me Bil - der, die ein

12

Wi - der - schei - nen des Hö - - - he - ren sind.

Ihr

einleiten

13

Sinn ist dir fern, du kannst ihn nur er - ah - - -

Ein wenig ruhiger

M

nen. Und frömmen noch re-den zu uns die Tö - - - ne,

p

3

pp

p

M

wenn Mu - sik, in Einfalt hier ge - bo - - ren, die Spur

14

mp

mf

M

himm - li - scher Her - - - kunft trägt.

mf

Im Hauptzeitmaß (♩ 108 - 112)

M

Sieh, wie ei - ne Schar von En - geln e - wi - ge Bah - nen in ir - di - schen We - gen

15

pp

p

pp

mp *p*

M ab-wandelt. Wie spürt man je - den ver - senkt in sein mil - des Amt. Der ei - - ne

16

M geigt mit wun - - - der - sam ge - - sperr - tem Arm, den Bo - gen wägt er

M zart, da - mit nicht ei - nes we - ni - gen Schat - tens Rau - heit den lin - - den

17

M Lauf trü - be. Ein and - rer streicht ge - - hob - - nen Blicks aus

M 18 *p*

Sai - - - ten sei-ne Freu - - - de. Ver - -

M

haf - - tet scheint der drit - te dem fer - nen Ge - läu - - te

M *p*

sei - ner See - le und ach - - -

M *mp*

- - tet leicht des Spiels.

19

Regina

mf

Es sun - - gen drei En - gel ein sü - - ßen Ge - -

mf

Wie be - reit er ist, zu - gleich zu

R

sang, der weit in den ho - - - - - hen

M

hö - - - - - ren und zu

R

Him - - - - - mel er - klang.

M

die - - - - - nen.

pp

f

mp 20

M

Ihr Kleid selbst mu-si-ziert mit ih-nen. In

p *markiert*

M

schil-tern-den Fe- - - dern schwirrt der Tö-ne Ge- - - - gen-spiel. Ein

mf

mf

M

leich- - - ter Pan- - - zer un- - - ir-di-schen Me- - - talls er-glüht,

21

M

be-rührt vom Wo-gen des Klan- - - - ges wie vom

p

p

M

Be - ben be-weg-ten Her - - - zens. Und im Zu - - -

M

sam - - - men - klang viel bun - - ter

22

M

Lich - - - ter - krei - - se wird aus kaum ge -

Regina

Es eint sich mit ih - nen der himm - li - -

M

hör - - tem Lied auf wun - der-ba-re Art

23

dim.

E - - sche Chor, sie sin - - gen Gott - - und den

M - - - - ba - - res For - - men - le - - - - ben.

dim.

f

Ein wenig ruhiger

p Es wird völlig Nacht.

R Hei - - - - li - - - - gen vor.

M Wie die - se ihr klin - - gen-des

Ein wenig ruhiger

mf

p

24

M Werk ver - rich - - ten, so be - ten and - re. Mit wei-chen Fü-ßen tre-ten

mf

M sie auf die wei - che-ren Stu - fen der Tö - ne. Und du weißt nicht: mu - si -

mf

25

Im Hauptzeitmaß

M

zie - ren, die Ge - be - te dich - ten o - der hörst du

M

der Mu - si - kan - - ten Be - - ten. Ist so Mu - sik Ge -

M

bet ge - - wor - den, hört lau - - -

26

M

- - - schend zu Na - - tur.

Regina

einschlafend *mp**dim.*

Die Welt ist er - füllt von gött - li - chem Schall, im Her - zen der
Ein Rest des Schim - mers sol - cher Sphä - ren mög un - ser dunk - les

Zweiter Auftritt

27 Versuchung des heiligen Antonius

beruhigen - - - - -

Regina ist ganz eingeschlafen, sie
verschwindet dann unbemerkt von der Bühne

Men - - - schen ein Wi - der - hall.
Tun ver - klä - ren. Das kann nicht der glei - che Mann sein: Dem sol - ches

beruhigen - - - - -

Frei im Zeitmaß

einst ent - sprang, der and - re im un - frucht - ba - ren Jam - mer vor dem letz - ten Ab - grund. Was

ist von dem Be - sitz ge - blie - ben? Was tat ich, daß er von mir ge - nom - men wur - de?

Ein Teil der Bühne erglänzt in geheimnisvollem Lichte. Mathis liegt in der Gestalt des heiligen Antonius am Boden. Ein mittelalterliches Schloß erscheint. Die Gräfin des vierten Bildes erscheint als Sinnbild des Reichtums und der Üppigkeit, ihr folgen nach und nach viele geschmückte Leute ihres Hofes — ein Bild nach Art alter süddeutscher Maler.

ist von dem Be - sitz ge - blie - ben? Was tat ich, daß er von mir ge - nom - men wur - de?

C Mäßig bewegt (♩ etwa 100)
 Üppigkeit (Gräfin)

f *mf*

Du hast ihn ver - schleu - - - dert. Wem Schätze wur - den, der muß sich

28

Üpp (Gr)

rei - cher spa - ren. Nur Ü - - ber-fluß, der wei - te-ren Ü-ber - fluß

Üpp (Gr)

frißt, ge - deiht. Wie kannst du Schöp - fer sein, wenn

29

Üpp (Gr)

— dir in der Hand zer - rinnt, was du hast?
 Antonius (Mathis)

Ma-len und zu-

Ant (M)

gleich die Mün - zen zäh - len; wer das könn - te, wä-re reich und

Üppigkeit (Gräfin) lacht 30 *f*

Ein Ar-mer, der doch je-den Tag das Mes - ser auf - hob,
tot der Ar - - beit.

Ant (M)

Üpp (Gr)

sich um - zu - brin - - gen.

Ant (M)

Das Kind hält mich hier.

31

Üpp (Gr)

Wel - ches Le - - - - ben stün-de ihm und dir be - reit! Mit höch - - -

Ihr Hofstaat umringt schmeichelnd den Antonius

Üpp (Gr)

ster Kunst ver-bun - - den größ-ter Reich-tum. Die

32

Üpp (Gr)

Er - - de liegt dir zum Ge-nus - - - se of - - - fen,

Die Figuren treten beiseite. In einem Gewölbe sieht man einen Kaufmann mit verbrätem Mantel

Üpp (Gr)

Lebhafter (♩ bis 120)

Lebhafter (♩ bis 120)

Lebhafter (♩ bis 120)

Lebhafter (♩ bis 120)

dienst-bar sind dir al - - le. Kaufmann (Domdechant v. Pommersfelden)

Ja, fau - - ler Reich-tum, fau-le-rer Ge-

33

Kfm (Co)

nuß. Ist's das, was ei - nem Man - - ne of - fen

Kfm (Po)

lag? Mit - - - - - dei-nem Reich-tum muß du dir Macht - - - - -

Antoni-us (Mathis)

34

Mir stand - - - - - noch im - - - - - mer frei, nach mei-nem schaf - - - - - fen.

Ant (M)

Wil - - - - - len zu tun.

Kfm (Po)

Und was woll - - - - - test du? Bis zum

Kfm (Po)

Ü - - - - - ber-druß ma-len. Be - - - - - nut - - - - - ze dei-ne Mit - - - - - tel, um An - - - - - de-re zu un - - - - - ter-

Kfm (Po)

f *p*

Macht dir leicht: Den Be-schluß ü - ber

Detailed description: This system contains the vocal line and piano accompaniment for measures 37. The vocal line is in bass clef with lyrics 'Macht dir leicht: Den Be-schluß ü - ber'. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *p*.

Antonius (Mathis)

Kfm (Po)

f *p*

Was ist mir Macht, wenn dich selbst.

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment for Antonius (Mathis) in measures 37 and 38. The vocal line is in bass clef with lyrics 'Was ist mir Macht, wenn dich selbst.'. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *f* and *mf*.

Ant (M)

Kfm (Po)

f

ich den Näch-sten lei - den se - - - he.
Nie soll dich frem - des Leid be-

Detailed description: This system contains the vocal line and piano accompaniment for measures 38 and 39. The vocal line is in bass clef with lyrics 'ich den Näch-sten lei - den se - - - he. Nie soll dich frem - des Leid be-'. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *f*.

Kfm (Po)

ff *f*

rüh - - ren.

Detailed description: This system contains the vocal line and piano accompaniment for measures 39 and 40. The vocal line is in bass clef with lyrics 'rüh - - ren.'. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *ff* and *f*.

Üppigkeit (Gräfin)

39

mf In den Hei - lig - tu - - - men Mam - - - mons sorgt sich
pp Antonius (Mathis) Was ist mir Macht, wenn ich den Näch - - - sten
pp Kfm (Po) Nie soll dich frem - des Leid be - rüh - - - ren,

mf Üpp (Gr) nie - - - mand. Ein Gran, das du ins Faß des Ab - -
 Ant (M) lei - - - den se - he.
 Kfm (Po) nie frem - des Leid.

40

Üpp (Gr) - - falls wirfst, frißt dank - bar gie - rig ein Bett - - - - -

Üpp (Gr)

ler. Die gu - te Tat be - ru - - - higt o - - -

Antonius (Mathis)

Kaufmann (Pommersfelden)

Was ist mir Macht, wenn
Nie soll dich frem - des

mf *pp* *pp* *f* *mf* *ppp*

41

Üpp (Gr)

ben - - - drein noch dein Ge - - - wis - - - sen.

Ant (M)

ich den Näch - - - sten lei - - - den se - he.

Kfm (Po)

Leid be - rüh - - ren, nie frem - des Leid.

Kaufmann und Üppigkeit abseits. Zu Antoni Füßen liegt eine Bettlerin in zerlumptem Kittel

f *pp* *pp*

D Langsam (♩ bis 60)
Bettlerin (Ursula)

Gibst du noch so viel, du stellst

f *mf*

f *mf*

42

Bettl (v)

nie - - mals den Man-gel ab. Gib mir und gib mir noch. Ich

This system contains the vocal line and piano accompaniment for measure 42. The vocal line starts with a treble clef and a common time signature. The lyrics are "nie - - mals den Man-gel ab. Gib mir und gib mir noch. Ich". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *p*. There are triplets in the vocal line.

Bettl (v)

will den Bis - - - sen des kras - sen Hungers nicht zu schnell - er - lie - gen. Du hilfst

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second part of measure 42. The vocal line continues with the lyrics "will den Bis - - - sen des kras - sen Hungers nicht zu schnell - er - lie - gen. Du hilfst". The piano accompaniment continues with dynamics *p* and *f*. There are triplets in the vocal line.

43

Bettl (v)

das Gleich - gewicht er - hal - ten, bewahrst du mich - - - - - vorm Grab, da-

This system contains the vocal line and piano accompaniment for measure 43. The vocal line starts with the lyrics "das Gleich - gewicht er - hal - ten, bewahrst du mich - - - - - vorm Grab, da-". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*.

einleitend beschleunigen - -

Bettl (v)

mit ich e - - - - wig hei - - - - - schen kann.

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second part of measure 43. The vocal line continues with the lyrics "mit ich e - - - - wig hei - - - - - schen kann.". The piano accompaniment continues with dynamics *p* and *f*. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Sie wirft den Kittel ab und steht in verführerischer Schönheit vor ihm

Etwas belebter (♩ etwa 66)

44

Bettl
(v)

Musical score for Bettl (v) in 3/4 time, measures 44-46. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

Buhlerin (Ursula)

mf
Ich bin zu we - - nig, ma - che mich zu Vie - - lem, ma ß - los

fp *f*

Musical score for Buhlerin (Ursula) in 3/4 time, measures 47-50. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

zurückhalten 45 **Breit**

Buhl
(v)

mf
wächst in mir das Be - geh - ren. Fas - se, was sich dir bie - tet, da es in sich nicht

Musical score for Buhl (v) in 3/4 time, measures 45-48. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

einleitend beschleunigen **Wie vorher** (♩ 66)

Buhl
(v)

p *f*
Halt und Fas - sung fin - det. Ein Leib wird ein - - zig

Musical score for Buhl (v) in 3/4 time, measures 49-52. The score includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

46

Buhl (u) *mf*
 Sucht. So brün-stig ist ein Tier, ein Gott so feu - - rig. Im

zurückhalten - - -

Buhl (u)
 sprö - den Stof - fe ein Krei - - ßen, das dich und mich er - sprie - - ßen läßt.

47

Buhl (u) *Breit* *mp* *beschleunigen* - -
 Gib ber - - - - - stend, was im In - nern sie - det. Nimm, daß Ge - ben sich an Neh - men.

- - - einhalten *ff* *Sehr breit* (etwa 50)

Buhl (u)
 bin - det und Neu - - es zeugt.
 Antonius (Mathis)

Wie gro - ße Lust ich mir er - hof - fe,

- - - einhalten *ff* *Sehr breit* (etwa 50)

48 Sehr beschleunigen

Ant (M)

in ei - nem Au - gen -

Buhlerin (Ursula)

Ant (M)

einleiten - - - Sehr breit

Für die - sen

blik - - ke reift, was als scha - - ler Rest so - gleich ver - stirbt.

einleiten - - - Sehr breit

Buhl (W)

Ant (M)

Frauen werfen der Buhlerin ein graues Tuch um. Der Platz vor

Au - gen - blick sollst du le - - - ben.

In uns ist so viel Ed - - les,

49

einem Stadttor tut sich auf. Männer mit Stangen und Waffen schlingen Stricke um die Buhlerin und ziehen sie zum Platz.

Buhl (U)

Ant (M)

mf

das im Schlund des Ge - - mei - nen nicht un - ter - gehn darf.

in das frühere Zeitmaß übergehen

f

Wie vorher (♩ 60)
Märtyrerin (Ursula)

Ü - - ber die Lust hin - aus wächst nur der Schmerz. Je - des Wort, das mich zu - rück -

f *mf* *f*

50

Märt (U)

mp

weist, trifft mich mit hun - dert Dol - chen. Mein Mund klagt nicht. In

mf *p*

51

Märt (U)

f *mf*

stum - mer Pein tra - - ge ich aus, was ich an Schmerz emp - fing. Führt -

mf *p*

Märt (u)

mich zur Mord - statt. Wer lei-det, muß zu En-de lei-den. Du

pp

Märt (u)

Während man den Richtplatz bereitet, tritt Capito in Gestalt eines Gelehrten zu Antonius.

tötest mich.

Antonius (Mathis) *p*

Nicht ich! Uns tö-tet das mat-te Krie - chen in dumpfer Lust, in dumpfem

Vorangehen - - - -

pp *mf*

52 Gelehrter (Capito) *f* **Lebhaft** (♩ bis 112)

Und dich — hat der Tod ver-ges - - sen,

Ant (M) E - - - lend.

ff *f* **Lebhaft** (♩ bis 112)

Gel (Ca) *f* **53**

da du auch nur dumpf — ver - drieß-lich kriechst?

p *f*

Gel (Ca.) *f*
Willst du an kran - ken Ge - dan - - - ken hin - - - siechen?

Gel (Ca.) *p*
Hier stirbt ein Mensch. Be - ach - te sei - ne A - tem - zü - ge.

54
Gel (Ca.)
Ver - gleiche mit der Uhr, ob er nach Vor - schrift stöhnt.

Gel (Ca.) *p* *mf* *f*
Die Wis - sen - schaft hilft dir die Welt mei - stern.

Antonius (Mathis)

55

Du weißt, und was du weißt ist Lü - ge.

Musical score for Antonius (Mathis) in bass clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *f*, *p*, and *f*. The key signature has two flats.

Aus der Stadt reitet mit Gefolge der Kriegsherr (Schwalb) in glän-

Ant
(M)

Wer ret - tet mich? Wie furchtsam auch mein Arm sich an-lehnt, noch tie -

Musical score for Ant (M) in bass clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *fp* and *cresc.*. The key signature has two flats.

zender Rüstung zur Richtstätte. Gewirr von Menschen und Geräten, auch hier wie auf alten Bildern.

Kriegsherr (Schwalb) 56

Ant
(M)

Du bist zu
- fer fal - le ich

Musical score for Ant (M) in bass clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *f*, *ff*, and *mf*. The key signature has two flats.

Krh
(Schw)

alt ge - wor - den. Nur Krieg hält stän - dig jung.

Musical score for Krh (Schw) in treble clef. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *ff*. The key signature has two flats. The time signature changes from 4/4 to 3/4.

Krh
(Schw)

Antonius (Mathis) *f* So gut du

Stand ich im Krie - ge nicht meinen Mann?

57 *mf* Mit einer Handbewegung bietet er den Zurüstungen Einhalt. Das Bild verwandelt sich langsam in die auf der

Krh
(Schw)

konn - test. Emp - findsamkeit schwächt die Schlag - kraft. Was uns zu leicht ist, trägst du

Versuchungstafel des Isenheimer Altars dargestellte Landschaft.

Krh
(Schw)

ff schwer. Blut, das fließt, zer - stör - tes

58

Krh
(Schw)

Land bricht dich ent - zwei. Du willst nicht

Krh
(Schw)

se - hen, daß Un - - ter - gang Auf - er - ste - hung ist.

Krh
(Schw)

Sei froh, daß man dich dul - det, da du nicht zer stö - - ren kannst, um

Krh
(Schw)

E Sehr lebhaft (♩. etwa 176)

Neu - - em Platz zu schaf - fen.

CHOR

In der Mitte spielt sich ab, was auf Mathis Tafel dargestellt ist: Dämonen quälen Antonium. Die Solisten und der Chor füllen alle anderen Teile der Bühne.

Sopran *ff*
Dein ärg - - ster

Alt *ff*
Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir

Tenor *ff*
Dein ärg - - ster Feind

Baß *ff*
Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir

Sehr lebhaft (♩. etwa 176)

Feind sitzt in dir selbst, in dir
 selbst, dein ärg - - ster Feind sitzt in dir
 sitzt in dir selbst, in dir selbst, dein ärg - - ster Feind sitzt in dir
 selbst, dein ärg - - ster Feind sitzt in dir

59

selbst, in dir selbst.
 selbst, in dir selbst.
 selbst, in dir selbst.
 selbst. Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir selbst, dein ärg - - ster

mf Dein ärg - - ster Feind sitzt

in dir selbst, sitzt in dir selbst, in dir selbst.
 Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir selbst, sitzt in dir selbst.
 Feind sitzt in dir selbst. Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir selbst.

mp ...sitzt in dir selbst.
p in dir selbst, sitzt in dir selbst, in dir selbst.
p Dein ärg - - ster Feind sitzt in dir selbst, sitzt in dir selbst.

Ist dir die Ga - - - be, Din - - - ge zu se - - - hen,
 Ist dir die Ga - - - be, Din - - - ge zu se - - - hen,
 Ist dir die Ga - - - be, Din - - - ge zu se - - - hen,
 Ist dir die Ga - - - be, Din - - - ge zu se - - - hen,

f

60 *mp*
 sieh nicht zu ge - nau hin. Kannst du den - - ken,
 sieh nicht zu ge - nau hin.
 sieh nicht zu ge - nau hin.
 sieh nicht zu ge - nau hin.

p

den - - ke nicht zu En - - de, den -
 Kannst du den - ken, kannst du den - ken, den -
 Kannst du den - - ken, kannst

f *p*

ke nicht zu En - de.
 ke nicht zu En - de, zu En - - - de,
 du den - ken, kannst du den - ken, den - - ke

61

mf Zu En - - - de, Be -
 mf zu En - - - de, zu En - - - de. Be -
 nicht zu En - de, den - ke nicht zu En - de, zu En - de. Be -

ff zwin - - - ge dich, be - zwin - - - ge dich,
 ff zwin - - - ge dich, be - zwin - - - ge dich,
 ff zwin - - - ge dich, be - zwin - - - ge dich,
 ff zwin - - - ge dich, be - zwin - - - ge dich,

Letz - - - tes zu - er - füh - - len. Kannst du dich nicht be -

Letz - - - tes zu - er - füh - - len. Kannst du dich nicht be -

Letz - - - tes zu - er - füh - - len. Kannst du dich nicht be -

Letz - - - tes zu - er - füh - - len. Kannst du dich nicht be -

62

schei - den, stößt dich zu - rück das Le - - - ben, die

schei - den, stößt dich zu - rück das Le - - - ben,

schei - den, stößt dich zu - rück das Le - - - ben,

schei - den, stößt dich zu - rück das Le - - - ben,

Höl - le. nimmt dich

die Höl - le nimmt dich

die Höl - le nimmt dich

die Höl - le nimmt dich

ff

ff

ff

63

ff. auf. *ff.* Wir pla - gen dich wir pla - gen
ff. auf. wildes Gewühl Wir pla - gen dich wir pla - gen
ff. auf. *ff.* Wir pla - gen dich wir pla - gen
ff. auf. Wir pla - gen dich wir pla - gen

Breiter

ff. *ff.*

Im Zeitmaß

dich mit dei - nes eig - nen Ab - grunds Bil - dern. Wie
dich mit dei - nes eig - nen Ab - grunds Bil - dern. Wie schlägt
dich mit dei - nes eig - nen Ab - grunds Bil - dern.
dich mit dei - nes eig - nen Ab - grunds Bil - dern.

Im Zeitmaß

ff.

64

schlägt der ge - fie - der - te Bru - der herz - haft zu.
er herzhaft zu. Ge - brichts am Pfer - de, ge -
Er schlägt herz - haft zu.
Ge - brichts am

ff.

Ge-brichts am Pfer- - de,
 brichts am Pfer-de,
 ge-brichts am Pfer- - de,
 ... kann man auch auf Krö- - - ten rei-ten, auf
 Pfer-de, kann man auch auf Krö- - - ten rei-ten, auf

65

kann man auf Krö- - - ten rei- - ten, kann man
 kann man auf Krö- - - ten rei- - ten, kann man
 Krö- - - ten rei-ten, auf Krö- - - ten, kann man
 Krö- - - ten rei-ten, auf Krö- - - ten, kann man

auf Krö-ten rei-ten. Wir pla- - - gen dich, wir pla- - - gen dich. Die
 auf Krö-ten rei-ten. Wir pla- - - gen dich, wir pla- - - gen dich. Die
 auf Krö-ten rei-ten. Wir pla- - - gen dich, wir pla- - - gen
 auf Krö-ten rei-ten. Wir pla- - - gen

vie - len ir - ren Au - gen durch - ste - - chen dich. Die vie - len ir - ren Au - gen
 vie - len ir - ren Au - gen durch - ste - - chen dich. Die vie - len ir - ren Au - gen, die
 dich, wir pla - - gen dich, wir pla - - gen dich, wir pla - - gen

cresc. *cresc.* *cresc.*

durch - - ste - chen dich, — durch - - ste - chen dich. — Stracks reißt man dir den
 vie - len ir - ren Au - gen, die vie - len ir - ren Au - gen. Stracks reißt man dir den
 dich. Die ir - ren Au - gen, die ir - ren Au - gen. Stracks reißt man dir den.

Breiter *ff* *ff* *ff*

vie - len ir - ren Au - gen. Stracks reißt man dir den

Breiter

Man - tel fort, die Strähnen rauft man dir aus. Man tritt dich, hört nicht dein Ge -
 Man - tel fort, die Strähnen rauft man dir aus. Man tritt dich, hört nicht dein Ge -
 Man - tel fort, die Strähnen rauft man dir aus. Man tritt dich, hört nicht dein Ge -

ff *ff* *ff*

Man - tel fort, die Strähnen rauft man dir aus. Man tritt dich, hört nicht dein Ge -

Lebhaft (etwa 144)

schrei. *pp* Ein Kranker wälzt aus-sät-zig sich her-an.

mp schrei. Ein Kran-ker wälzt aus-sät-zig sich her-an. Ein Tier.

schrei. Ein Kranker wälzt aus-sät-zig sich her-an.

schrei. Ein Kranker wälzt aus-sät-zig sich her-an.

Lebhaft (etwa 144)

fp

68

pp Ringsum stürzt ein das Haus.

mf beißt dir die Hand, beißt dir die Hand. Wenn auch das Tier * beißt dir die Hand. Wenn auch das Gu-te für dich strei-tet, kein Sieg.

Beißt dir die Hand. Rings-um stürzt ein das Haus.

p

69

mf Mit uns im Bund ist die Na-

p Gu-te für dich strei-tet, kein Sieg wird ihm. Mit uns im Bund ist die Na-

wird ihm, kein Sieg wird ihm. Mit uns im Bund ist die Na-

Mit uns im Bund ist die Na-tur.

mf

tur. Was groß ist, ist heut schrecklich groß,
 tur. Was groß ist, ist schrecklich groß,
 tur. Was groß ist, ist heut schrecklich groß, das

Was groß ist, ist schrecklich groß, Bun-

70

das Bun- te gräßlich bunt.
 das Bun- te gräßlich, gräßlich bunt.
 Bun- te gräßlich, gräßlich bunt. Was

- tes gräßlich, gräßlich, gräßlich bunt. Tie-

Was tief ist, führt zum Höl- len-grun- de. Wald, Berg und
 Was tief ist, führt zum Höl- len- grun- de. Wald, Berg und
 tief ist, führt zum Höl- len- grun- de. Wald, Berg und

fes führt zum Höl- len- grun- de. Wald, Berg und

Him - mel brül - len geil im Aufruhr. Was tief ist, führt zum Höl - len -

Him - mel brül - len geil im Aufruhr. Was tief ist, führt zum Höl - len -

Him - mel brül - len geil im Aufruhr. Was tief ist, führt zum

Him - mel brül - len geil im Aufruhr. Was tief ist, führt zum Höl - len - grund,

grun - de. Wald, Berg und Him - mel brül -

grun - de. Wald, Berg und Him - mel brül - len geil im Auf -

Höl - len - grund. Wald, Berg und Him - mel brül - len geil im Auf -

führt zum Höl - len - grund. Wald, Berg und Him - mel brül - len geil im Auf -

len

ruhr, brül - len, brül - len geil.

Dieselben ganzen Takte (♩.72)

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir hül - lich

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir hül - lich

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir

Dieselben ganzen Takte (♩.72)

f

73

Antonius (Mathis)

U - bi e - ras, Jhe - su bo - - - - ne, u - bi

nah.

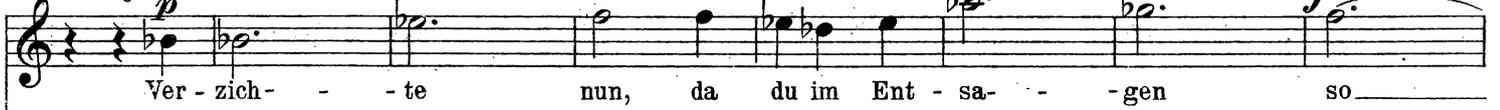
hül - - lich nah.

nah.

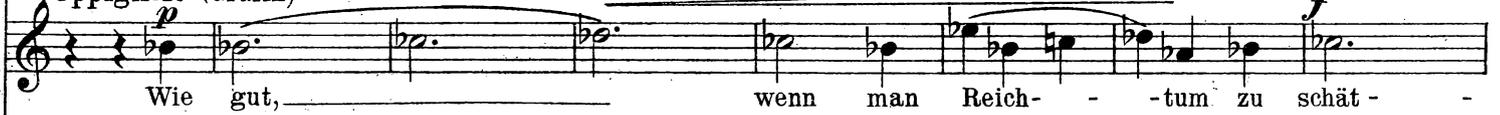
hül - - lich nah.

fp

Märtyrerin Ursula)



Üppigkeit (Gräfin)



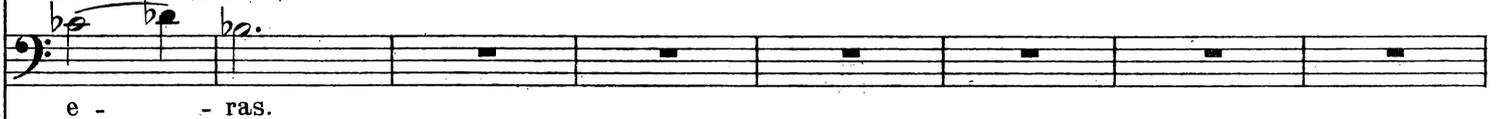
Kriegsherr (Schwalb)



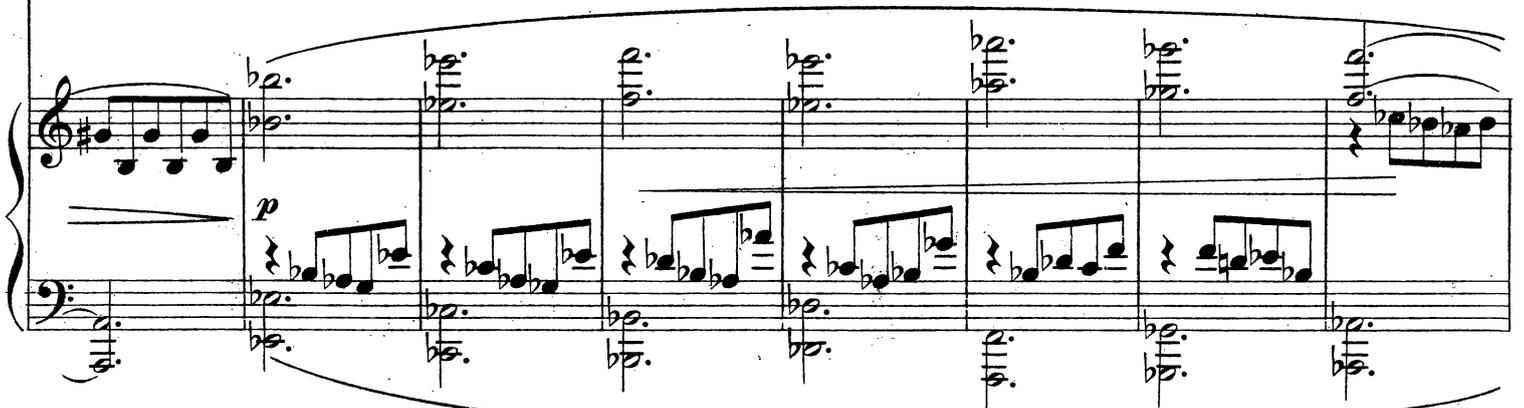
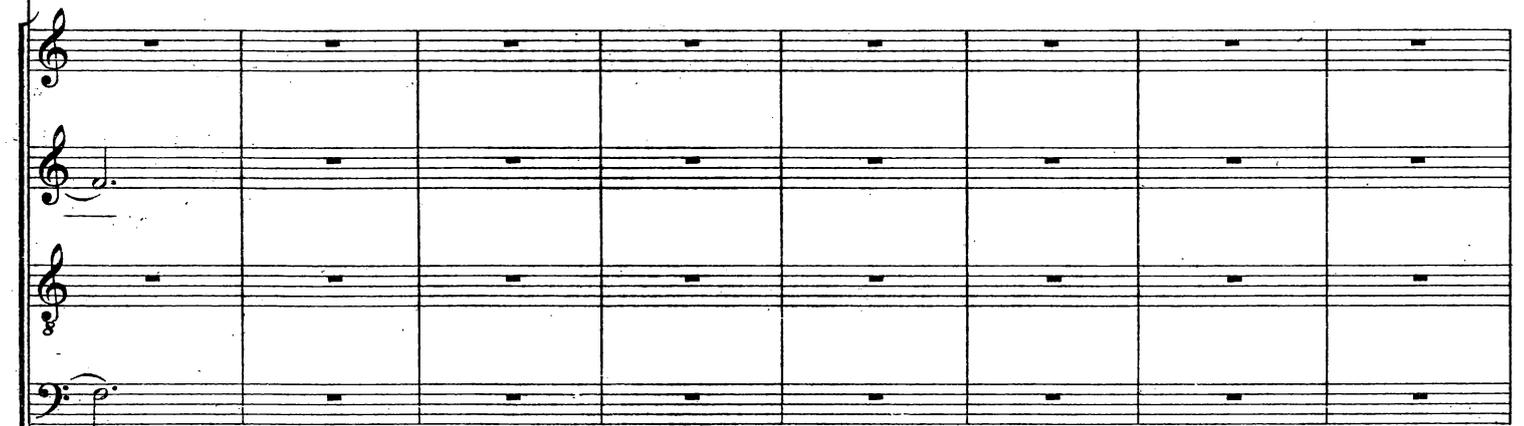
Gelehrter (Capito)



Antonius (Mathis)



Kaufmann (Pommersfelden)



74

Märt (U)
ge - - übt,

Üpp (Gr)
zen weiß.

Krh (Schw)
jetzt fehlt:

Gel (Ca)
sie gen,

Ant (M)

Kfm (Po)

Gib auf den Wi - - der - stand, wir sind dir höl - lisch

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir höl - lisch.

Gib auf den Wi - der - stand, wir sind dir

ff

Ant (M) *f* Qua - re non af - fu - i - - - - -

Kfm (Po) die

nah.

höl - lisch nah.

nah.

höl - lisch nah.

fp

75

Märt (U) *f* auf je - - - - - des Mit - tel, je - des Mit -

Üpp (Gr) *f* Die Höl - le läßt sich kau - - - - - fen, die Höl - le läßt sich

Krh (Schw) *f* Ein schar - fes Schwert, ein schar - fes Schwert und - - - - - blin -

Gel (Ca) *f* al - - - - - le Schreck - - - - - nis - - - - - se be - - - - - sie - - - - -

Ant (M) sti.

Kfm (Po) *f* Kräf - - - - - te stün - - - - - den gleich, wärest du der

Märt (U)
- - - tel

Üpp (Gr)
kau- - - fen

Krh (Schw)
der Mut,

Gel (Ca)
- - - gen.

Ant (M)

Kfm (Po)
Rech - - - te.

CHOR

Sopran *f*
Gib auf den Wi - - der - stand, wir sind dir

Alt
Gib auf den Wi - - der - stand, wir sind

Tenor *f*
Gib auf den Wi - - der - stand, wir sind dir

Baß *f*
Gib auf den Wi - - der - stand, wir sind

f

Ant-
(M)

76 *f*

ut sa - na - res vul - ne - ra - me - a.

höl - lisch nah.

dir höl - lisch nah.

höl - lisch nah.

dir höl - lisch nah.

fp

Märtyrerin (Ursula)

mf das dir Ret - tung aus der Not

Üppigkeit (Gräfin)

mf um ei - nen gu - - ten Preis, um ei - nen gu - - ten

Kriegsherr (Schwalb)

mf der dir die Pla - - ge vom Hal - - se, vom Hal - - se

Gelehrter (Capito)

mf Wer lie - be sich nicht von For - meln un - ter - krie - -

Ant
(M)

Kaufmann (Pommersfelden)

mf So trifft dich der To - - - des - -

77

Märt (U) *ff* gibt Da

Üpp (Gr) *ff* Preis Die

Krh (Schw) *ff* schafft Der

Gel (Ca) *ff* chen Wer

Ant (M) *ff* A, ut

Kfm (Po) *ff* streich. Wärst

f Wir sind dir höl - lisch nah, *ff*

f Wir sind dir höl - lisch nah, sind dir höl - lisch nah, *ff*

f Wir sind dir höl - lisch nah, sind dir höl - lisch nah, *ff*

f Wir sind dir höl - lisch nah, *ff*

f *ff*

Märt (U) du im Ent - - sa - - - - -

Üpp (Gr) Höl - - le läßt sich kau - - - - -

Krh (Schw) dir die Pla - - - - -

Gel (Ca) lie - - Be sich nicht durch For - - - - -

Ant (M) sa - - na - - - - res vul - ne - ra - - me - - - -

Kfm (Po) du, wärst du der Rech - - - -

wir sind dir höl - lisch nah, sind dir höl - lisch nah, wir sind dir nah.

sind dir höl - lisch nah, wir sind dir nah.

wir sind dir höl - lisch nah, sind dir höl - lisch nah, dir höl - lisch nah,

sind dir höl - lisch nah, dir höl - lisch nah.

The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. It features a steady rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands, supporting the vocal parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

78

Märt (U) gen ge - übt, ver - zich - te auf Ret -

Üpp (Gr) fen um ei - nen gu - - ten Preis.

Krh (Schw) ge, der dir die Pla - - ge vom Hals

Gel (Ca) meln, durch For - meln nicht un - ter - krie -

Ant (M) a, qua - re non af - - fu - i -

Kfm (Po) te. Der To - des - streich trifft dich

Es ist dunkler geworden. Auf dem Höhe-

Wir sind dir nah, wir sind dir höllisch nah, wir sind

Wir sind dir nah, wir sind dir höl - lisch

Wir sind dir nah, wir sind dir höllisch nah, wir sind

Wir sind dir nah, wir sind dir höl - lisch

79

Märt (U) *f* *p*
 - - - - - tung.

Üpp (Gr) *f* *p*
 - - - - -

Krh (Schw) *f* *p*
 - - - - - schafft.

Gel (Ca) *f* *p*
 - - - - - gen.

Ant (M) *f* *p*
 - - - - - sti.

Kfm (Po) *f* *p*
 - - - - - jetzt.

punkte erlischt der Spuk.

f *mf*
 dir höllisch nah, wir sind dir höl-lisch nah, wir sind dir höl-lisch nah.

f *mf*
 nah, sind dir höl-lisch nah, wir sind dir höl-lisch nah.

f *mf*
 dir höllisch nah, wir sind dir höl-lisch nah, wir sind dir höl-lisch nah.

f *mf*
 nah, sind dir höl-lisch nah, wir sind dir höl-lisch nah.

f *mf*

Eine neue Landschaft erstrahlt in sanftem Lichte: es ist das Bild der Begegnung zweier Heiligen, des heiligen Paulus und des heiligen Antonius, Isenheimer Altar.

pp

zurückhalten -

ff

f

Dritter Auftritt

Der heilige Antonius in der Einsiedelei des heiligen Paulus

Langsam, frei im Zeitmaß

Paulus (Kardinal Albrecht)

Antonius liegt am Boden. Paulus (Kardinal Albrecht), in geflochtenem Schilfkleid, hebt ihn auf.

mf frei

Mein Bru - der, ent - rei - ße dich der höl - len-tie-fen Qual.

Antonius (Mathis)

Langsam, frei im Zeitmaß

mf

Laß mich im Pfuh -

Ant (M)

- le un - ter - ge - hen, ich bin nicht wert, daß du aus-streckst dei-ne Hand.

Lebhafter
Paulus (Albrecht)

Wieder ruhig

82

mf

3

Dei-nes Un-werts Be-wußt - sein er-höht dich, all dein töd-li-cher Krampf wird ge-löst,

f *p*

Pls (A)

nimmst du mich als dei-nen Beich-ti-ger.

Antoni-us (Mathis)

mf

Die heil-gen Män - ner

Langsam, festes Zeitmaß (♩ 54)

pp *mf*

Ant (M)

fand der Tod wie al-le Men - schen. Gleichwohl le - ben sie. Ich, der ich le - be, bin ge -

83

Paulus (Albrecht)

Und wie starbst du?

mf

Ant (M)

storben. Ich tö - te-te mich selbst und weiß nicht wie. — Was ich auch

mf

84

Pls (A) *p frei*
 Du warst zu

Ant (M)
 trieb, ob es in Got - tes Au - ge gut, - ob ü - bel ist, mir erschien es recht.

Pls (A)
 ei - lig, hast nicht gut be - dacht. Set - ze dich hier, bis ich dir klär - te, was trü - be scheint.

Mäßig bewegt (♩ bis 104)

Sie sitzen sich gegenüber. Das ist ungefähr die Szene des Altarbildes.

85

Pls (A) *p*
 In der Hut deiner Ar - beit leb - test du. Geborgen warst du. Mei - sterschaft trug dich, der Vä -

Pls (A) *p*
 - ter Kenntnis. Du warst, da du tie - fer schau - st als an - dre, den Kreis bald ab - ge - schrit -

Pls (A) 86 *p*

ten, der dir nach Ü-ber-lie-fe-rung und Standesbrauch ge-steckt_ war. Weil du all-zu

einleiten *p*

Pls (A) *mf*

fest standst, wank - test du — Dich berühr-

Langsamer. - Dieselben Viertel

Pls (A) 87 *mf*

te in Welsch-land frem- - der, süßer Kunst neue Ver - kün - dung. Stür - me durch-to - sten unsre

Pls (A) *f*

hei - - li-ge Kir- che, dich rissen sie fast aus dem Boden. Du — flohst zur Armut, Zwei-

f *fp* *f* *fp* *f* *fp*

Pls (A)

8 - fel quäl - ten dich. In E - lend und Krankheit hau - stest du. Stär - ker bekämpften sich in dir

88 *mf* 3

Pls (A)

8 Wanke - mut und Treu - e. Wo nur für Kampf und Blut Platz ist, ge - deiht nicht die Kunst.

p *f* *pp*

Pls (A)

8 Der Zeit Ge - bre - chen mahnten dich, du föhl - test dich mitschul - dig und warfst dich selbst in den

89 *p* *f* *mf*

Pls (A)

Streit.

Antonius (Mathis) *p*

Ja, meinem Gott mich dar - zu - bie - ten, meinem Vol - ke Blut und Geist zu op - fern.

Langsam, frei im Zeitmaß

p

90

Pls (A)

Ant (M)

p *mf* *3* *3*

Du bist zum Bil-den ü - ber-menschlich be-gabt. Un -

Und war-um war ich nicht würdig der Gna-de?

fp

Wie vorher (♩ 104) 91

Pls (A)

p *3* *3*

dank-bar warst du, un-treu, als du dreist gött-li-che Ga-ben verleugnetest. Dem Volke ent - zogst du

p

Pls (A)

mf *mf* *mf*

dich, als du zu ihm gingst, deiner Sendung ent-sag - test. Keh - re zu - rück zu bei-dem:

mf *mf*

92

Pls (A)

p *f*

Al - les, was du schaffst, sei Opfer dem Herrn, so wird in je - dem Wer - ke er wirk - sam

p *mf* *f*

Pls (A)

- ter - - bo - den ste - hen. *mf* Stumm,

Pls (A)

94

groß, ein Teil des Vol - - - kes, Volk selbst.

cresc.

Pls (A)

Wenn man dir al - les nahm und dich dar - ob ver - gaß.

Pls (A)

Der Baum weiß nicht um

ff *f*

95

Pls (A)

sei - - ne Frucht. Und wenn sie dich gleich er -

Pls (A)

schlü - gen: Das Schöp - - fer - tum mit sei - nem Lei - - be zah - - -

Pls (A)

- - - len, ist das schwer? Was

Pls (A)

du ge - sucht, ge - - lit - - - - ten,

Pls (A)

dei - nem Wir - - ken ge - - - be es den Se - - - - gen der Un -

Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) has a melody with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a triplet of eighth notes in the bass line.

Pls (A)

verbreitern -

sterb - - - lich - - keit.

Musical score for the second system. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment, with a dynamic marking of *mf* in the first system and *f* in the second system.

Breit

frei

Die Landschaft verwandelt sich abermals.

Pls (A)

Geh hin und bil - - - - de.

Antonius (Mathis)

Mich hat in dir - - Gott - selbst be -

Breit

frei

Musical score for the third system. The vocal line is in a 2/2 time signature. The piano accompaniment features a prominent triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a dynamic marking of *f*.

Man sieht in hellstem Morgenlichte die Stadt Mainz und den Rhein.

Ant (M)

rührt, der Mund des Vol - kes sprach - - durch dich.

Musical score for the fourth system. The vocal line is in a 2/2 time signature. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with a dynamic marking of *ff*.

Pls (A) *f* Dem Kreis, der uns ge - bo - - - -

Ant (M) *f* Dem Kreis, der uns ge - bo - - - -

98

Pls (A) ren hat, kön - nen wir nicht ent -

Ant (M) ren hat, kön - nen wir nicht ent -

Pls (A) rin - - - - - nen, auf al - - - - - len

Ant (M) rin - - - - - nen, auf al - - - - - len

Pls (A)
We - - - gen schrei - ten wir stets in

Ant (M)
We - - - gen schrei - - - ten

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (Pls (A)) in G major, with lyrics 'We - - - gen schrei - ten wir stets in'. The middle staff is for the Alto (Ant (M)) in G major, with lyrics 'We - - - gen schrei - - - ten'. The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

99

Pls (A)
ihm hin - ein. Ü - - - - ber

Ant (M)
wir hin - ein.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (Pls (A)) in G major, with lyrics 'ihm hin - ein. Ü - - - - ber'. The middle staff is for the Alto (Ant (M)) in G major, with lyrics 'wir hin - ein.'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex texture with many chords and a dynamic marking of *mf*.

Pls (A)
uns zeigt sich ein wei - te - rer Kreis:

Ant (M)
Ü - - - - ber uns zeigt sich ein -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (Pls (A)) in G major, with lyrics 'uns zeigt sich ein wei - te - rer Kreis:'. The middle staff is for the Alto (Ant (M)) in G major, with lyrics 'Ü - - - - ber uns zeigt sich ein -'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex texture with many chords and a dynamic marking of *mf*.

Pis (A)
Die Kraft, die uns

Ant (M)
wei - te - rer Kreis: Die

This system contains the first two systems of music. The vocal parts (Pis (A) and Ant (M)) are in a key with one flat. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and slurs. Dynamics include *mf* and *p*. A measure rest is present in the vocal parts.

Pis (A)
auf - recht er - hält. Was

Ant (M)
Kraft, die uns auf - recht er - hält. Was

100

This system contains the third and fourth systems of music. It begins with a measure rest in the vocal parts. The piano accompaniment continues with intricate patterns. Dynamics include *mf* and *p*. A box containing the number '100' is located above the vocal staves.

Pis (A)
wir auch be - gin - nen: Sol - len

Ant (M)
wir auch be - gin - nen: Sol - len

cresc. *f*

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal parts and piano accompaniment both feature a *cresc.* (crescendo) marking. The piano part ends with a *f* (forte) dynamic. The vocal parts have a *f* dynamic on the final notes.

Pls (A)
 wir uns echt be - wä - - - ren, muß

Ant (M)
 wir uns echt be - wä - - - ren, muß

Pls (A)
 un - - - - - ser Tun nach bei - - den

Ant (M)
 un - - - - - ser Tun nach bei - den

101 Etwas lebhafter

Pls (A)
 Mit - - - - - ten wei - sen. Laßt uns dem

Ant (M)
 Mit - - - - - ten wei - sen.

Etwas lebhafter

Pls (A) Bo - - den dan-ken. Laßt uns den Him - - mel - prei -

Ant (M) Laßt uns dem Bo - - den dan-ken. Laßt uns den Him-mel prei -

Breit 102

Pls (A) sen. Al - - le - - lu - ia. Al - le - lu -

Ant (M) sen. Al - - le - - lu - ia. Al - le - lu -

Breit 103 Vorhang

Pls (A) ia. Al - - le - - lu - ia.

Ant (M) ia. Al - - le - - lu - ia.